

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 15 MAI 1919

G.-E. DION, Administrateur

**GRANDE VENTE SPECIALE DES TIMBRES D'ECONOMIE DANS toute la Province, SAMEDI le 17 MAI. Demandez-les aux Marchands, aux Banques, aux Bureaux de Poste.**

Pour \$4.00 le gouvernement du Canada vous paiera \$5.00 le 1er janvier 1924. Ceci représente au-dessus de 4 p. c. d'intérêt composé semi-annuellement. C'est plus que jamais le temps de faire des économies.

## SOYONS FIER !

### De la propreté autour de la maison

Avec le printemps, toute la nature se livre à la gaieté : le soleil, moins morose et plus expansif, tient compagnie plus longtemps, chaque jour, aux humains avides de lumière ; l'atmosphère se réchauffe et devient plus accueillant ; les oiseaux recommencent à charmer nos oreilles de leur ramage enchanteur ; l'herbe verte vient couvrir d'un manteau d'espérance la surface terne de nos prés argileux ; les arbres à haute futaie et les modestes arbustes se couvrent comme par enchantement de feuilles et de fleurs multicolores ; les eaux de nos lacs et de nos rivières sont sillonnées en tous sens par navires majestueux et les alertes embarcations ; notre population elle-même semble prendre un regain de vie et de jovialité, comme si, à l'instar des arbres, elle sentait se répandre à travers sa chair et ses nerfs une sève nouvelle et vigoureuse ; nos dames—celles qui s'habillent, évidemment—revêtent leurs costumes aux couleurs les plus diverses et les plus scintillantes, etc.

Tout cela, c'est l'œuvre de la nature, ou, pour mieux dire, de Dieu. Il est accompli, chaque année, avec un succès di-gne de la grandeur et de la puissance divines. Mais peut-on en dire autant de la tâche qui échoit aux hommes ? Pas toujours, malheureusement.

Ne parlons pas, pour aujourd'hui, des désordres causés par la négligence des corps publics de toutes espèces et tenons-nous en à la propriété strictement privée.

Combien de gens pourraient donner à leur propriété une apparence deux fois plus jolie que celle qu'elle a présentement, sans dépenser dix piastres, parfois même sans verser un seul sou, mais en daignant tout simplement enlever eux-mêmes autour de la maison toutes les malpropretés qui la déparent ?

Trop de gens ont la malencontreuse habitude de jeter, tout l'hiver durant, cendres et déchets de table au premier endroit qui se présente en sortant ; et tant pis quand c'est sur le côté de la maison ou en avant. Au printemps, la neige ne fondant que très péniblement sous les monceaux d'immondices, une eau sale, nauséabonde et malsaine s'en dégage tout l'été.

Les cas de fièvre typhoïde causés par la présence de déchets putréfiés autour de la maison sont les plus fréquents, et cela n'a rien d'étonnant. Quand une famille a vécu plusieurs mois dans une atmosphère infestée de microbes, il n'y a pas lieu d'être surpris, si une couple de personnes, des plus jeunes surtout, sont saisies par la typhoïde, la grippe ou la tuberculose qui les couchent dans le lit puis dans le tombeau. Que de maladies, que de mortalités sont dues à des causes que l'on aurait pu facilement éviter ! Si la propreté hygiénique était mieux observée dans les maisons et surtout autour, parions que nous éviterions 10%—au très bas mot—des cas de mortalité au-dessous de 30 ans.

Ce n'est pas seulement au point de vue hygiénique qu'il importe de conserver propre le terrain environnant la maison. Quel est celui qui sans se croire artiste, ne préfère pas un terrain propre à un emplacement couvert d'ordures ? Il semble que l'œil se repose à regarder un emplacement bien tenu, quoique modeste, au lieu que l'on sent presque le besoin de se boucher les yeux et le nez, en passant devant certaines propriétés dont le sol est couvert de matières laides, malpropres et puantes. Franchement, même ceux qui vivent à travers ce désordre ne doivent jamais s'y habituer. N'était-ce la peine de nettoyer sa propriété ou la dépense, de la faire nettoyer, tout le monde sans exception préférerait, et

de beaucoup, vivre dans la propreté parfaite. Que l'on essaye et on verra qu'il n'en coûte ni beaucoup d'ouvrage, ni beaucoup d'argent, pour pratiquer autour de la maison cette demi-vertu qui s'appelle la propreté.

Nous voudrions que, à l'occasion du printemps, une grande campagne s'organisât pour donner à notre ville et aux paroisses qui nous environnent un aspect général de bonne tenue. Nous supplions tous ceux qui ont quelque influence auprès de leurs concitoyens ou coparoiissiens de provoquer chez eux sur ce point, une saine émulation.

Il faut que les étrangers qui nous visiteront cet été s'en retournent avec la conviction que Chicoutimi et les différentes localités du Saguenay sont les endroits où la population a le plus à cœur la propreté autour des maisons.

Ceux qui, voulant faire mieux que nettoyer, voudraient embellir leur petit domaine, en peignant, en plantant des arbres, des fleurs, etc., ne s'attireraient certainement pas nos critiques ; bien loin de là. Nous reviendrons prochainement sur ce dernier sujet.

Au revoir !  
Le Progrès du Saguenay

PHILART

### Comment les petites épargnes font rapidement de gros montants

Par John G. Richter, F.A.S., gérant de la compagnie d'assurance London Life, de London, Ont.

Le système du timbre d'économie nationale offre une excellente opportunité d'épargne. On peut acheter des timbres d'économie en dénomination de 25 cents et les attacher à une carte d'économie fournie à cette fin et puis, une fois remplie, représente une valeur de \$4 et, sur le paiement d'un cent additionnel pour chaque mois entier écoulé de toute année courante, cette carte peut être alors échangée pour un certificat de timbre de guerre, avec un timbre de guerre de \$5 y annexé, payable quatre années après le 1er janvier suivant. Chaque certificat de timbre de guerre représente, une fois rempli, une valeur de \$50 et on peut le doubler.

Pour compléter un certificat de timbre de guerre en une année, il suffit d'une épargne quotidienne de 13 cents, approximativement, les dimanches non compris. Si l'on y persévère d'année en année et que l'on replace les revenus des certificats à échéance à 5 pour 100 d'intérêt, composé annuellement (ce qui est le taux approximatif de rapport des placements d'épargne de guerre), les résultats des diverses périodes seront comme suit :

En	Fin de	Montant placé	Gain accumulé
1 an	1 an	\$ 40 61	\$ 41 20
10 ans	10 ans	406 10	514 70
20 ans	20 ans	812 20	1,357 45
30 ans	30 ans	1,218 30	2,730 20
40 ans	40 ans	1,624 40	4,096 30
50 ans	50 ans	2,030 50	5,468 75

Le profit sur le placement pour la première année est insignifiant, comparativement. Pour 10 ans, le profit est de 26.74 pour 100, pour 20 ans 67.13 pour 100, pour 30 ans 124.10 pour 100, pour 40 ans 205.78 pour 100 et pour 50 ans 328.92 pour 100.

On peut s'assurer une aisance pour ses vieux jours en mettant de côté chaque année une somme d'argent relativement petite et en la tenant ainsi placée.

En profitant de l'opportunité d'épargne offerte et en y persévérant,

Note.—Dans la province de Québec, on peut acheter des timbres de guerre et d'économie imprimés en français.

### Avis aux Soldats

Le Comité de Qualification du Bureau du Rapatriement des soldats se rassemblera dans les bureaux à l'étage supérieur du Nouveau Bureau de Poste, St Jean, N. B. chaque vendredi durant le moi de Mai. Tous les applicants pour emprunts devront se présenter en personne devant le dit comité.

### A VENDRE

Plusieurs bons lots à bâtir dans le centre de la Ville à des conditions avantageuses.  
J. E. MICHAUD, Avocat.  
174 f.  
Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL  
SUCCURSALES DANS LA PROVINCE :  
Caraquet, M. P. E. Moreault, Gérant  
Bathurst, A. Alain, Gérant  
Edmundston, F. H. Bourgoin, Gérant  
Moncton, J. E. St-André, Gérant  
Norton, A. C. L. Hastings, Gérant  
St-John, D. W. Harper, Gérant

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.  
20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.  
30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.  
Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.  
Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

## INFLUENZA ET GRIPPE

Les symptômes de l'influenza et de la grippe sont les suivants : Resserrement de la poitrine, douleurs à la tête ou maux de tête, douleurs dans le dos et sensibilité générale du corps. Pour vous mettre à l'abri de ces maladies, faites l'emploi externe de



**PETRO-MUSS**  
et appelez votre médecin.  
PETRO MUSS est un contre-irritant et rubéfiant, que l'on emploie à la place des emplâtres de moutarde.  
PRIX 35c le pot, 3 pots pour \$1.00 par la poste.

**GEO. MORTIMER & CO. INC.,**  
212 Milk St., BOSTON, Mass.

## Royal Stores



Nous annonçons l'arrivée d'un grand assortiment d'habits et de capots pour hommes, couleurs bleu, gris et brun, toutes de nouvelle mode.

**Nous désirons attirer votre attention à venir voir ces nouveaux modèles.**

Grand assortiment de Chapeaux et Casquettes du printemps et enfin toutes sortes de marchandises pour hommes à des prix très modérés.

Une visite va vous convaincre que nos prix sont les plus bas.

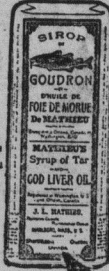
## Royal Stores

(The people store) M. Wagner, Manager



# SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flacons.—En vente partout.  
CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.



branlables. Eveillez et développez dans ces cœurs tous les germes d'amour : l'amour de Dieu, l'amour de la patrie, l'amour de la famille, l'amour de ceux qui leur ont fait du bien. Formez ces caractères, trempez-les pour les douleurs et les luttes de la vie. Tirez de ces jeunes âmes tous les instincts nobles, élevés, qu'ils somment et qui attendent pour s'y épanouir la tendre rosée de votre prière, le chaud rayon de votre parole, la décisive influence de votre exemple.

A l'enfant ainsi élevé, j'ose promettre un magnifique avenir de vie honnête et chrétienne. Il pourra s'égarer un instant ; il deviendra jamais tout à fait mauvais. Ce qu'il aura senti d'émotions pieuses sur le cœur, d'une mère chrétienne, sur les genoux d'un père fidèle au devoir, il le sentira encore et toujours, à son insu, dans un repli de sa conscience et ces parfums qui s'obstinent aux douleurs d'un vêtement.

Mgr GIBIER.

Les fonds de la MUTUAL LIFE OF CANADA sont tous placés au Canada. Elle n'a pas d'intérêt dans aucun "trust", ni compagnie "stock". Elle n'a pas un centime dans des bons étrangers. C'est dire qu'on actif est de première valeur.

Il faut vouloir vivre et savoir mourir.—Napoléon Ier.



### CHEMIN DE FER TEMISCOUATA

HORAIRES depuis le 23 décembre 1918

Express :

Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.00 a. m.

Arr. Edmundston, Jct. 10.30 a. m.

Dép. Edmundston, Jct. 11.00 a. m.

Arr. Connors N. B. 12.50 p. m.

Express :

Dép. Connors N. B. 8.00 a. m.

Arr. Edmundston, Jct. N. B. 9.45 a. m.

Dép. Edmundston, Jct. N. B. 1.30 p. m.

Arr. Riv. du Loup, Qué. 3.05 p. m.

Service quotidien excepté les dimanches.

Correspondance à Edmundston, Jct. avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Frédéricton et St-Jean N. B., Houlton, Presque Isle, Carleton Place, Fairfield, Me. Et à Rivière du Loup avec tous les trains express de l'Intercolonial Ry.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à :

A. NADEAU, Agent général, Fret et Passagers.

Téléphone 27

**LOUIS A. DUGAL**  
CONTRACTEUR ELECTRICIEN  
EDMUNDSTON, N. B.

**S. LAPORTE**  
PHOTOGRAPHE  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMENT**  
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

— Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention —

**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**Parents, organisez chrétiennement votre foyer**

Le foyer est en quelque sorte une seconde création de l'âme humaine, le germe et la prophétie des siècles à venir.

Là, à votre foyer, établissez des habitudes qui fassent entrer la religion non seulement dans l'esprit, mais dans le cœur, dans la vie de vos enfants. Priez en commun chaque soir. Ensemble, sanctifiez le dimanche. Ensemble, approchez-vous des sacrements. Ensemble, célébrez les principales solennités de l'Eglise. Soyez fidèles aux grands anniversaires de famille. N'oubliez pas vos défunts. Là, à votre foyer, parlez des choses de la religion, des choses de la famille, et même des événements profanes avec un accent chrétien. Entrez avec vos enfants dans des entretiens intimes, répondant à leurs difficultés, redressant les tendances qui penchent vers l'erreur, éclaircissant les doutes, dissipant les préjugés, réfutant les fausses maximes, prévenant les tentations contre la foi, élevant ainsi la conversation, trop souvent frivole, à la dignité d'un grand ministère.

Tenez votre maison comme on tient un temple, et, dans ce temple, ayez pour vos fils et pour vos filles des délicatesses, des vigilances, des sollicitudes quasi religieuses.

Vos enfants sont plus respectables que nos églises de pierre, que nos autels de marbre, que nos tabernacles de cuivre, que nos calices

et nos ciboires d'or. Quel malheur ce serait, et quel crime, si vous alliez mutiler, massacrer, profaner ces sanctuaires de la Divinité, ces tabernacles et ces ciboires vivants. Vous en êtes les gardiens, et non les propriétaires. Toutes ces innocences, vous les confiez. Vous n'avez pas le droit d'y toucher. Tous ces vases sacrés sont entre vos mains. Vous n'avez pas le droit de les détourner du service du vrai Dieu.

Vos enfants sont fragiles, veillez sur eux. Eloignez tout ce qui pourrait ternir leur pureté ou altérer leur foi naissante : ces maîtres de classe ou d'apprentissage dont l'influence ne vous semble pas inoffensive ; ces amis suspects, dont les propos et les exemples vous inquiètent ; ces divertissements douteux, dans lesquels vous devinez un péril et une occasion de péché ; ce journal qui outrage quotidiennement la religion et la pudeur ; ce livre perfide d'où suintent le doute et l'impie ; cette revue malsaine qui dégage une mortelle saueur et qui empoisonne du même coup l'esprit et le cœur.

Vos enfants sont des âmes neuves, naïves, virginales. Ces chères petites créatures ne sont qu'ébauchées, et leur être surnaturel est inachevé, comme leur être physique. Mettez dans ces intelligences non seulement un peu de géographie, un peu d'histoire, un peu de mathématiques, un peu de grec et de latin, mais mettez-y des vérités, des principes, des certitudes iné-

**ASSURANCE !**

FEU, VIE, ACCIDENT et MALADIE. Automobile, Plate Glass, Responsabilité de Patrons, etc., etc.

**ASSUREZ VOTRE VIE !**  
Assurez vos propriétés.  
Assurez votre Automobile contre le feu !  
Assurez vos Plate Glass !  
Assurez-vous contre les Accidents et la Maladie !

Il vaut mieux toujours avoir la protection que donne l'Assurance et ne pas en avoir besoin, que de ne pas l'avoir lorsque vous en avez besoin.

Je représente quelques unes des meilleures compagnies, et puis vous donner pleine et entière satisfaction.

Votre encouragement est cordialement sollicité.

**Charles N. Begin,**  
Assurance Générale  
Edmundston, N. B.

Je fais une spécialité de l'Assurance Accident et Maladie pour les employés de Chemin de Fer.

**A nos abonnés**

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont nos seules ressources d'existence, elles nous sont indispensables pour le maintien de notre œuvre.

Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir en temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence ; secouez-la une fois par an, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

## LA SANTÉ DE LA FEMME

C'EST LA

# SAUVEGARDE DE LA NATION

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

### DU DOCTEUR JOSEPH LARIVIÈRE.

L'objet de la philanthropie et du médecin consciencieux est de soulager la souffrance. Les remèdes qui soulagent la souffrance sont toujours appréciés et celui qui découvre de nouveaux remèdes a droit aux plus hauts honneurs. Depuis quelques années, une grande variété de remèdes ont été découverts, lesquels sont tous le résultat d'études et de recherches sérieuses. Parmi ces remèdes, il n'est un que a obtenu du public une faveur toute spéciale :

**C'EST le RÉGULATEUR de la Santé de la Femme**

**MESDAMES** Savez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé du Docteur Larivière ?

Vous n'en savez rien si vous êtes en mauvaise santé, si vous êtes pâle, jaune ou étiré ; vous n'en savez rien si vos yeux sont cernés de noir et rougis ; si vous éprouvez des douleurs aux côtés ; si vous n'avez rien si vous n'avez pas d'appétit ; si vous êtes accompagnée de lassitude, palpitations du cœur, mobilité, constipation, etc., etc. Si vous n'avez jamais eu de ces maux, c'est tant mieux, mais si vous en avez, prenez le RÉGULATEUR DE LA FEMME DU DOCTEUR LARIVIÈRE. Il est toujours efficace et est le meilleur remède pour la santé de la femme.

Toute femme malade de nuit fait une nuit blanche, se réveille avec la tête douloureuse, le système nerveux, troubles et douleurs, etc., etc. Le RÉGULATEUR DE LA FEMME DU DOCTEUR LARIVIÈRE est un tonique qui agit sur le système nerveux, le système circulatoire, le système digestif, le système respiratoire, le système génital, etc., etc. C'est un tonique qui agit sur tous les organes du corps, qui apporte la joie et la santé à la femme souffrante. Le RÉGULATEUR DE LA FEMME DU DOCTEUR LARIVIÈRE est le meilleur remède pour la santé de la femme.

Pour la Constipation Prenez le Régulateur de la Santé de la Femme DU DOCTEUR LARIVIÈRE.

We ask you to

## Let Taylor do Your Tailoring

because we feel positive that you'll be eminently satisfied.

Your satisfaction means our success and we certainly want to be successful.

**Taylor-made Clothes**

are made specially to your own measurements, which insures you of that touch of individuality that is not possible unless tailored especially for you. So again we say to you "Let Taylor do your Tailoring".

**D. A. BOUCHARD & Co.**  
MADAWASKA, - - - MAINE.

**A VENDRE**

Une bonne boutique de forgeron et un bon emplacement à Caron Brook, N. B. S'adresser à BELONIE CYR, Edmundston, N. B.

**A VENDRE**

Plusieurs bons lots à bâtir dans le centre de la Ville à des conditions avantageuses.

**J. E. MICHAUD,**  
— Avocat.

**Wanted Electrical Work to do**

If you have any electrical jobs you want installed or repaired phone me. Prompt service given and work guaranteed. Phone 463

**ALBANY LONG,**  
Clair, N. B.

Lisez bien *Le Madawaska*.



# GRAY-DORT

The Quality Goes Clear Through

## Distinctive Worth

The true worth of the Gray-Dort is distinctive from every mechanical and structural viewpoint.

It is likewise distinctive in its features of efficiency without waste as strikingly proved in the recent ten-day economy run under A-A-A official sanction and observation.

On that occasion the Gray-Dort recorded 23.93 miles per gallon of gasoline; 1774.64 miles to a gallon of oil and 601.08 miles per gallon of water. The mileage was 4,658.4 — more than the average owner drives his car in the course of a year.

The Gray-Dort is big enough to seat five adults comfortably. Wheelbase enough for easy riding. Weight enough for staunchness and stability. Power enough to carry its full quota and more, wherever wheels may go.

But no excess of size, length or weight—no exaggerated cylinder capacity. Excess means expense without return—expense of first cost of maintenance, gasoline, oil, tires, garage charges, etc.

The Gray-Dort is the car of conservation—the happy medium between inadequacy on one hand and excess on the other. A car that looks good, rides good and is good—through and through.

W. C. ALBERT, Agent,  
Edmunaston, N. B.

\$1400.  
F. O. B.



Je ne veux pas faire les choses à moitié

11 juin 1890.  
Le soleil s'est levé radieux. Les oiseaux chantent dans le jardin. La brise légère chante dans les érables et dans les pins. Les cigales chantent dans les sillons, les abeilles dans les ruches. Les coqs dans les poulaillers chantent leur chant fier. Les cloches dans le clocher du village chantent l'angelus du matin. On dirait que les fleurs elles-mêmes chantent dans la rosée.

Vite, Jean-Louis, lève-toi, c'est l'heure.

C'est la douce voix de la maman qui chante à l'oreille du premier communiant, le réveil du jour heureux entre tous.

Et Jean-Louis se lève. Silencieusement, religieusement, comme le prêtre dans la sacristie, l'enfant s'habille avec l'aide de sa mère.

Tu sais, demande tout ce que tu voudras au petit Jésus!

Demande lui de toujours rester bon, fit la maman, en attachant le brassard immaculé.

Puis en arrivant à l'église, avant que Jean-Louis s'en aille à sa place, le maman l'embrasse une dernière fois :

—Tu sais, demande d'être tout à Jésus toujours ; s'il veut de toi plus tard, qu'il te prenne tout entier tout entier.

Et restée seule, la maman pleure. Elle pleure pendant la messe. Elle pleure à la communion ! Et après être revenue de la sainte Table, elle pleure encore.

Mais les larmes de la maman sont comme un chant, plus pur, plus doux que le chant des orgues, que les cantiques des enfants qui prient comme les anges.

Et voici ce qu'elles disent les larmes pieuses de la maman : "O Jésus, vous me l'avez donné, vous savez combien je l'aime ; mais si vous le voulez, si vous voulez en

Le Véritable Tonique des Poumons

## VIN MORIN

CRÉSO-PHATES

Indispensable à tous ceux qui sont faibles des poumons ou menacés de consommation ainsi qu'aux anémiques, neurasthéniques et convalescents.

En Vente Partout. DR. ED. MORIN & CIE, Limitée, Québec, Canada.

faire votre prêtre, prenez le je vous le donne.

Non, je ne m'opposerais pas à sa vocation.

O ! si je pouvais vous donner un prêtre qui dirait la sainte messe, qui conolerait, qui guérirait les âmes !

Un prêtre ! oh ! Jésus, faites que j'assiste à sa première messe ! Voyez comme il est bon, comme il est pur ! O mon Dieu, ce serait très dur, mais comme je serais heureuse !

Et pendant que les larmes de la maman chantent l'offrande et la prière, le cœur de Jean-Louis, tout illuminé, tout inondé, chante lui aussi et il dit à Jésus qui vient de descendre en lui :

"Prenez moi ! On m'a dit que beaucoup de méchants ne vous connaissent pas, ne vous aiment pas, et ce parce qu'il n'y a pas de prêtres. Si vous voulez, vous savez, Jésus, petit Jésus, je suis prêt."

15 juin 1914.

Le soleil s'est levé joyeux. Et dans les rues de la grande ville on dirait que tout chante.

Dans la chapelle du monastère, toute embaumée, toute enguirlandée, beaucoup de cœurs chantent. Bientôt, dans quelques minutes, ce sera la première messe de Jean-Louis.

Dans le premier banc, tout près du sanctuaire, en voile de deuil, la maman pleure sa joie et sa fierté religieuse.

Le voici avec la chasuble d'or,

jeune, sérieux, ému.

Il monte à l'autel.....

Deux larmes coulent le long de ses joues enflammées, quand pour la première fois, il vient de consacrer l'Hostie sainte.

Puis, c'est la communion. Jean-Louis communique sa mère ! Et pendant l'action de grâces, les deux cœurs s'unissent pour chanter à Jésus, le chant de la reconnaissance et de l'amour.

Après la messe, réunion au grand parloir.

Tout à coup le jeune religieux devient plus sérieux, un peu ému.

—Pauvre maman, sais-tu ce que je vais faire maintenant !

—Pauvre enfant ! Dis, je suis prêtre, va !

—Je pars dans deux mois pour l'Alaska.....

Sa mère le regarde. Puis forte, croyante :

—Va mon Jean-Louis, je t'ai offert à Jésus le jour de ta première communion. Je ne pas faire le sacrifice à moitié. Et pourtant tu sais comme c'est dur, rude pour ta vieille mère. Sois bon missionnaire !

Puis épuisée par cet effort, la mère pleure silencieuse.

Jean-Louis lui prend la main.

"Tu sais, maman, moi aussi, je m'étais offert le jour de ma première communion. Le bon Dieu te récompensera. Tu es généreuse pour lui, maman. Tu m'encourages à l'être davantage moi-même. Prie bien, maman, et je serai, je l'espère, un bon missionnaire de son Cœur."

## Chevaux ! Chevaux !

Les amateurs de bons et de beaux chevaux trouveront chez moi, à des conditions faciles, et, à des prix les plus bas pour la qualité, chevaux de voiture et chevaux d'ouvrage.

J'aurai toujours ce qu'il y a de mieux sur le marché

Avant d'acheter ailleurs, ne manquez pas de venir visiter mes étables.

### SATISFACTION GARANTIE

J'ai une grande expérience dans ce commerce et les chevaux que j'importerai au Madawaska seront des chevaux choisis.

Venez voir pour vous-mêmes

JOS. TETU,

Rue St-François, EDMUNDSTON, N. B.

## KELLY & COLGAN

Bananes  
Onions  
Pommes  
Dattes

Oranges  
Choux  
Raisins Verts  
Figs, Noix

## EN CROS

Les ordres par la poste recevront une attention personnelle

15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

## Muskrats !

As the largest manufacturers of Hudson seal coats in the Dominion, we want many thousands of muskrat skins and are prepared to pay top notch prices for good skins.

Send in a lot of skins with your prices. If satisfactory, we will send money same day; if not, your skins will be returned to you with all charges paid.

OTHER FURS WANTED



561 Barrington Street, HALIFAX, N. S.

### For Sale

Fifteen room brick house situated on St Francis Street, fitted with all modern conveniences, hot water furnace, electric lights, water-closets and bath. Basement in front part of house suitable for small store or shop, also good size barn included.

For further particulars apply to Miss W. TIGHE, Edmundston, N. B. 164 f. p.

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance-vie qui ne fait pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimales d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

De La FEMME Du Doctor Joseph Lariviere.

MESDAMES:

Connaissez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé de la Femme

## Du Dr. LARIVIERE.

Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde ; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb ; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche ; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilité, pouls vite, épiderme chaud, hystérie, épuisement des forces corporelles, débilité nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur sérum connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs ; c'est le meilleur purificateur du sang ; tonique excitant l'appétit ; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des rognons.

### CERTIFICATS

Ma femme a été guérie avec les trois bouteilles de "REGULATEUR DE LA SANTE DE LA FEMME," qu'elle vient d'acheter. Les médecins l'avaient condamnée, elle était incapable de se lever et au bout d'une semaine elle pouvait rester debout, et après deux semaines elle faisait l'ouvrage de la maison.

MICHEL HAINES, GORHAM, N. H.

J'ai échoué de prendre la troisième bouteille de "Régulateur" et les douleurs que j'éprouvais dans le corps, les aïeux, l'estomac et les reins sont complètement disparus. Votre remède m'a guérie après avoir été condamnée par plusieurs médecins habiles, ainsi que ma famille et tout le village. Je recommande chaleureusement ce remède à toute femme atteinte du "BEAU MAL."

DAME LOUIS DANIEL, MANVILLE, R. I., Boite 72.

Pour toutes informations, consultations, etc., adressez :

Le Dr. J. LARIVIERE Cie.

Boston, Mass.

N. B.—vous n'envoyez pas de "REGULATEUR" aux malades, privément, dans les centres où nous avons des agences ; et si il n'y a pas d'agence, nous n'envoyons pas moins de trois bouteilles à la fois, à \$1.00 la bouteille ou six bouteilles pour \$5.00. L'argent doit accompagner l'ordre.

Déférez-vous des pharmaciens qui d. marchands qui vous diront qu'ils ont des remèdes ou éplaatres tout aussi bons que les nôtres. Ces marchands vous trompent et cherchent à faire plus de profit sur ce qu'ils veulent vous vendre.



"LE MADAWASKA"

Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance

CANADA ETRANGER

Un an, \$1.00 Six mois, 50c

Un an, \$1.50 Six mois, 75c

TARIF DES ANNONCES

Annances légales, première insertion, la ligne... 15 cts

NOTES LOCALES

Nous avons à l'imprimerie du Madawaska de très jolies boîtes de papier que nous venons de recevoir...

Le docteur J. A. Wade, officier de santé de district pour le district ouest de la province, arrivait à Edmundston jeudi soir dernier...

A vendre - 1 Poêle "Star" No. 1 presque pas d'usage, a de très bonnes conditions...

Les deux jeunes hommes qui se sont noyés dans l'étang Fraser, la semaine dernière, n'ont pas encore été trouvés...

Le Docteur Sormany était ici lundi, par affaires professionnelles.

M. et Mde Frank Lynch Sr. nous ont laissé pour aller résider chez leur gendre, M. Jos Lemieux...

Les "Royal Stores" vont organiser incessamment un concours d'habits qui sera très intéressant.

M. Albert Fournier, électricien de la ville au deuxième saut est en ville aujourd'hui.

On demande deux jeunes filles pour travailler à l'imprimerie du Madawaska.

M. et Mde Fred Guerette, Agent de Station du C. P. R. à la Rivière Verte, sont partis pour un voyage à Toronto...

Mde C. R. Bélanger qui est depuis assez longtemps à Ste-Catherine de Portneuf, P. Q., était à Edmundston au commencement de la semaine.

M. Joseph Corno, de Albertine, et M. Denis St-Jarre, de Collin Office, étaient de passage à Edmundston à la fin de la semaine dernière.

Nous pouvons vous fournir des cartes mortuaires avec prières dessus et portraits de la personne.

St-Jacques N.B.

M. l'abbé Saindon et le Magistrat Connors étaient ici, lundi soir. Ces Messieurs sont à organiser une grande campagne en faveur du collège de St-Thomas, à Chatham...

Les travaux au moulin de M. Jos Grandmaison avance rapidement.

Gare à ceux qui allumeront des feux, même sur les terres "Grantées" sans en avoir préalablement obtenu le permis requis.

Nous apprenons avec plaisir que le fils de M. Octave Martin, de Boscé, prend beaucoup de mieux.

Le Docteur Sormany était ici lundi, par affaires professionnelles.

Messieurs les Avocats M. D. Cormier et A. M. Chamberland sont venus nous rendre visite la semaine dernière. Ces messieurs étaient engagés dans une certaine cause du Roi vs C. St-Onge.

M. et Mde Frank Lynch Sr. nous ont laissé pour aller résider chez leur gendre, M. Jos Lemieux, à Aroostook. M. Lynch a vendu sa propriété à M. Alexandre Laforge, la jolie somme de \$4,000.00.

Collège St-Joseph

Cours Universitaire: Dollard Commis, Fred Gillen, J. Everett Cahill, J. Melville Nichol, Jos. P. Butler, Fred C. Carney, Joseph Floyd, Hervé LeBlanc, William Osborne, Edward O'Brien, Gustave Gaudet, William McBriarty, Carl Sutton.

Cours Académique: Alderic J. Melanson, Murray Kilfoil, William Bourque, Eloi Nadeau, William Maynes, James Murphy, Rinard Ruess, Flavien Samson, Harold Dysart, Francis Power, Thomas Bernier, Raymond Boudreau, Arthur Cormier, Pierre Belliveau, Lionel Landry, Edward Broderick, Edwin Binet, John McGrath, Emeric J. Dolan.

Ecole Supérieure: Leo Doucet, Gayton Haché, L. De G. M. Leblanc, Alphé M. Richard, Joseph Archambault, René Boileau, Lorenzo Frenette, Louis LeBlanc, Raymond Leger, Alphé J. Richard, Romeo Adelard, Adélard Boudreau, Lawrence Lynch, Pamphile Leger, Aldoria Robi-

Toux, Rhumes, Bronchites, Grippe, disparaissent rapidement après quelques doses de TAROL

NOUS SOMMES PRET !

N'oubliez pas que nous avons ce que vous désirez en fait de Préfarts, Feltons, Congoliums, petit Tapis, laise à Tapis, de tous patrons et de toutes largeurs...

Pourquoi vous devriez avoir Le Brunswick

Tous-Phonographes dans un 1° Le Reproducteur "Ultona" est le seul qui joue toutes les sortes de records parfaitement...

The Brunswick J. F. Rice & Sons Ameublement et Quincaillerie, Pianos, Machines à Coudre "Singer", Courtier d'Immeuble et Boulanger

Le Sourire du Coeur

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (630) contient huit morceaux de musique dont voici les titres:

Les besoins nationaux rendent l'épargne nécessaire

Les estimations budgétaires qui ont été récemment présentées au Parlement démontrent, de la façon la plus forte possible, qu'il est tout jours nécessaire de continuer à économiser l'argent...

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourez, votre succession est augmentée du montant de votre police...

Cartes d'affaires: Casier Postal "S" MAX. D. GORMIER, Avocat, Notaire Public; PIO H. LAPORTE, Médecin-Chirurgien; A. M. SORMANY, M. D., Médecin-Chirurgien; J. A. GUY, M. D., Médecin-Chirurgien; J. A. RATTE, Médecin-Vétérinaire; JOHN J. DAIGLE, MARDHAND GENERAL; CANADA HOTEL, MICHEL GAGNON, PROP.; Dr. OLIVIER J. CORMIER, Chirurgien-Dentiste; Dr. E. R. KAY, Chirurgien-Dentiste

A Vendre

Les personnes qui désirent acheter une "Ford" cette année feraient bien de me donner leur commande immédiatement, car la "Ford" est très difficile à avoir soit avec "Star" ou non, vu la grande demande pour ces machines...

A Vendre

Les gens cherchant des loyers trouveront quelques grandes chambres à louer à St-Basile à 3 milles d'Edmundston. Pour les gens possédant une automobile et ayant leur occupation à la ville, c'est certainement agréable de faire ce trajet tout en jouissant de l'air pur de la campagne et profitant du bien-être que procure une bonne chambre bien ventilée, pour reposer le soir...